

VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE Č. 1

Název veřejné zakázky:	Zpracování návrhu Národního prováděcího programu ke Směrnici o čištění městských odpadních vod
Druh zadávacího řízení:	Otevřené řízení dle § 56 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“)
Zadavatel:	Česká republika – Ministerstvo zemědělství
Sídlem:	Těšnov 65/17, 110 00 Praha 1 – Nové Město
IČO:	00020478
Zastoupený:	Ing. Alešem Kendíkem, vrchním ředitelem Sekce vodního hospodářství

Česká republika – Ministerstvo zemědělství jako zadavatel výše uvedené veřejné zakázky obdržel dne 24. 3. 2025 žádost o vysvětlení zadávací dokumentace. Níže uvádíme úplné znění dotazů společně s odpověďmi zadavatele. S ohledem na provedené změny zadavatel poskytuje přílohou tohoto vysvětlení zadávací dokumentace upravený závazný text návrhu smlouvy, a to pro přehlednost v revizích i čistopisu.

Otázka č. 1:

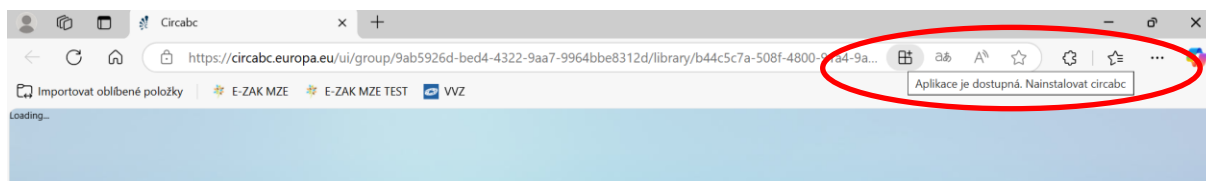
Dotaz k návrhu smlouvy o dílo, čl. I., odst. 4.

Směrné dokumenty (guidance documents) pro implementaci Rámcové směrnice o vodách (https://circabc.europa.eu/ui/group/9ab5926d-bed4-4322-9aa7-9964bbe8312d/library/b44c5c7a-508f-4800-91a4-9acc99c4eec4?p=1&n=10&sort=modified_DESC)

Výše uvedený odkaz je nefunkční. Prosíme o nahrazení funkčním odkazem.

Odpověď zadavatele:

Pro zobrazení dokumentů je nutné nejprve povolit instalaci aplikace CIRCABC, viz printscreen níže. Po instalaci aplikace a opětovném otevření odkazu v novém okně jsou dokumenty veřejně přístupné.



Otázka č. 2:

Dotaz k návrhu smlouvy o dílo, čl. I., odst. 5., první odrážka

Není stanovena frekvence kontrolních dnů, místo jejich konání, seznam účastníků, vyhotovení zápisu či jiné náležitosti. Navrhujeme v tomto ohledu upřesnit danou odrážku.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel návrh dodavatele akceptuje a dané ustanovení upřesnil.

Otázka č. 3:

Dotaz k návrhu smlouvy o dílo, čl. I., odst. 5., poslední odrážka

Není jasné, kdo tuto osobu jmenuje. Navrhujeme upravit takto: „*spolupracovat s osobou **určenou objednatel**em, která bude zpracovávat příslušný reporting plnění Směrnice Rady 91/271/EHS v roce 2026.*“

Odpověď zadavatele:

Zadavatel návrh dodavatele akceptuje a dané ustanovení upřesnil.

Otázka č. 4:

Dotaz k návrhu smlouvy o dílo, čl. II., odst. 2.

Lhůta pro odstranění není stanovena, respektive je ponechána na libovůli zadavatele. Navrhujeme stanovit konkrétní lhůtu pro splnění povinnosti např. v délce 14 dní, s možností jejího prodloužení, v případě mimořádných okolností a po dohodě smluvních stran.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel návrh dodavatele neakceptuje. Lhůta bude stanovena objednatel^{em} v každé žádosti individuálně a v přiměřené délce dle rozsahu zjištěných nedostatků.

Otázka č. 5:

Dotaz k návrhu smlouvy o dílo, čl. V., odst. 2.

Navrhujeme v poslední větě zaměnit slovo „jinou“ za „delší“ při zachování základní zde uvedené 14denní lhůty.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel návrh dodavatele akceptuje a dané ustanovení upravil.

Otázka č. 6:

Dotaz k návrhu smlouvy o dílo, čl. VII.

Navrhujeme nově upravit následujícím způsobem:

1. Zhotovitel se zavazuje během plnění smlouvy i po ukončení smlouvy zachovávat mlčenlivost o všech **důvěrných informacích**, o kterých se dozví v souvislosti s plněním smlouvy.
2. Důvěrnými informacemi se pro účely této smlouvy a po celou dobu jejího trvání a po dobu **[3 nebo 5 let]** ode dne jejího ukončení rozumí jakékoli informace v případě písemné formy pak prokazatelně označeny jako „Důvěrné“ a skutečnosti bez ohledu na jejich formu a způsob jejich sdělení či zachycení a všechny skutečnosti o předmětu této smlouvy, které se zhotovitel v rámci plnění této smlouvy dozví a/nebo které mu objednatel v rámci plnění této smlouvy zpřístupní, a to především informace z různých oblastí své obchodní činnosti, informace ohledně technického zabezpečení a fungování procesů a systémů, informace o smluvních vztazích s dodavateli včetně finančních a ekonomických aspektů, o obchodní politice a strategii, obchodních aktivitách a systému práce, obchodních vztazích a kontaktech, vnitřní struktuře a organizaci obchodních činností, veškerých informacích o informačních a komunikačních systémech, jejich vlastnostech, bezpečnosti, způsobu provozu, informace o svých klientech a jejich dosavadních finančních transakcích a o zaměstnancích, přičemž informace jsou důvěrného charakteru, ať již z důvodů bezpečnostních, obchodních, procesních, know-how, případně osobních údajů chráněných příslušným zákonem. Informace či skutečnosti sdělené v jiné než písemné formě se pak za důvěrné považují pouze tehdy, pokud byly bezprostředně po zpřístupnění sepsány a tento soupis předán zhotoviteli ve lhůtě ne delší než 10 dní [dále jen „Důvěrné informace“].
3. Za Důvěrné informace se nepovažují informace, které
 - (a) jsou dostupné veřejnosti anebo se staly veřejně dostupnými nikoliv zaviněním zhotovitele,
 - (b) zhotoviteli byly oprávněně známy již před jejich sdělením objednatel, jak dokazují písemné dokumenty ve vlastnictví zhotovitele, nebo z předchozí činnosti zhotovitele,
 - (c) zhotovitel je získal zákonným způsobem od třetí strany,
 - (d) jsou formulovány nebo vyvinuty zhotovitelem nezávisle na jakýchkoliv důvěrných informacích objednatele, což je bez pochyb prokazatelné na základě hodnověrných důkazů.
4. Povinnost mlčenlivosti zahrnuje také mlčenlivost zhotovitele ohledně osobních údajů, včetně zákazu předání osobních údajů třetí straně; třetí stranou není v této souvislosti míněn žádný poddodavatel zhotovitele využitý v souladu s touto smlouvou pro plnění dle této smlouvy. Bude-li zhotovitel s osobními údaji nakládat při realizaci předmětu této smlouvy, odpovídá zhotovitel za to, že z jeho strany bude nakládání s těmito osobními údaji v souladu s příslušnými právními předpisy o ochraně osobních údajů, zejm. v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o

ochraně osobních údajů; GDPR) a se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.

5. *Zhotovitel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou za zboží nebo za služby z veřejných výdajů.*

Odpověď zadavatele:

Zadavatel návrh dodavatele částečně akceptuje a do závazného textu návrhu smlouvy doplnil nová ustanovení v čl. VII.

Otázka č. 7:

Dotaz k návrhu smlouvy o dílo, čl. VIII., odst. 4.

Rádi bychom měli možnost prezentovat výstupy na odborných akcích. Proto navrhujeme vložit formulaci např.: *“Zhotovitel je se souhlasem objednatele oprávněn využívat poznatky a výsledky své práce k nekomerční odborné činnosti bez omezení. Tento souhlas musí být vyžádán pro každé jednotlivé využití”*

Odpověď zadavatele:

Zadavatel návrh dodavatele akceptuje a dané ustanovení upravil.

Otázka č. 8:

Dotaz k návrhu smlouvy o dílo, čl. IX., odst. 3.

Pokud objednatel ukončí smlouvu předčasně bez udání důvodu, popř. bez zjevného zavinění ze strany zhotovitele, měl by se zavázat k uhrazení alespoň již dodaných nebo rozpracovaných částí díla. Navrhujeme doplnit do smlouvy ustanovení týkající se vzájemného vypořádání práv a povinností, pokud by byla smlouva tímto způsobem ze strany zadavatele ukončena.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel návrh dodavatele částečně akceptuje a do závazného textu návrhu smlouvy doplnil nové ustanovení v čl. IX, odst. 4. Úhradu za nedokončená dílčí plnění nebude zadavatel poskytovat.

Otázka č. 9:

Dotaz k návrhu smlouvy o dílo, čl. X., odst. 13.

Navrhujeme vypustit tento odstavec pro jeho neurčitost.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel akceptuje návrh dodavatele a daný odstavec vypustil. Do závazného textu návrhu smlouvy zadavatel místo toho vložil nové ujednání k neveřejným datům (viz odpověď na otázku č. 10).

Otázka č. 10:

V celé smlouvě není upravena povinnost objednatele předat neveřejná data, která jsou potřebná pro zajištění řádného plnění smlouvy ze strany objednatele. Jak bude řešena situace, když tato data objednatel předá pozdě či neúplně, či dokonce nezajistí jejich předání. Doporučujeme ve smlouvě tuto možnou situaci upravit tak, aby nešla při plnění k tíži zhotovitele.

Odpověď zadavatele:

Aktuální neveřejná data (za rok 2024 a předchozí roky) poskytne zadavatel vybranému dodavateli po nabytí účinnosti smlouvy. Zadavatel zároveň doplnil nové ujednání do čl. X. odst. 13 závazného textu návrhu smlouvy.

Otázka č. 11:

Fixní termíny plnění v harmonogramu smlouvy, respektive její Příloze č. 2.

Vzhledem k nejistotě ohledně délky zadávacího řízení a vzhledem k nejistotě ohledně data případného uzavření smlouvy, doporučujeme napojit termíny zahájení a ukončení plnění, popř. ukončení jednotlivých fází projektu, na podpis smlouvy, resp. její účinnost s klouzavým deadline (např. 5 měsíců od podpisu smlouvy atd.).

Odpověď zadavatele:

Zadavatel neakceptuje návrh dodavatele. Termíny plnění jsou stanovené pevným datem s ohledem na navazující činnosti, které mimo jiné souvisejí s legislativním procesem. Vzhledem k nejistotě ohledně délky zadávacího řízení stanovil zadavatel klouzavým termínem lhůtu pro předání prvního dílčího plnění (do 1 měsíce od nabytí účinnosti smlouvy).

Otázka č. 12:

Dotaz k zadávací dokumentaci, bod 4.3, Technolog odpadních vod

Navrhujeme přeformulovat druhou odrážku tak, aby pro hodnocení připouštěla i reference, u kterých daná osoba prováděla např. odborný dozor nebo významné konzultace (benchmarking, studie proveditelnosti, energetický audit, optimalizační návrhy atd.), nikoliv pouze roli technologa, jak je nyní požadováno.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel neakceptuje návrh dodavatele. Kritéria hodnocení byla zvolena tak, aby dodavateli umožnila nabídnout kvalitativně lepší složení realizačního týmu, než je požadováno v minimální úrovni technické

kvalifikace. Zároveň ale zvolená hodnoticí kritéria reflektují cíl zadavatele, aby hodnocení bylo transparentní, a ne příliš komplikované.

S ohledem na charakter vysvětlení zadávací dokumentace se zadavatel rozhodl prodloužit lhůtu pro podání nabídek o 2 pracovní dny. Nabídky je tedy možné podat do 17. 4. 2025, 10:00 hodin.

V Praze dne: *shodné s datem a časem el. podpisu*

Česká republika – Ministerstvo zemědělství

Ing. Aleš Kendík

vrchní ředitel Sekce vodního hospodářství

